


**VERWALTUNG DER BÜRGERLICHEN
NUTZUNGSGÜTER DER FRAKTION
TRUDEN**

**AMMINISTRAZIONE SEPARATA DEI
BENI D'USO CIVICO DELLA FRAZIONE
DI TRODENA**

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES VERWALTUNGSAUSSCHUSSES**
**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL
COMITATO DI AMMINISTRAZIONE**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL
09.10.2026

UHR - ORE
10:30

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Verwaltungsausschusses einberufen. Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questo Comitato di amministrazione. Sono presenti:

Anwesenheitsübersicht – Quadro delle presenze:		Fernzugang/ accesso remoto	Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Un- entsch./ Ass. In- giust.
Epp Michael	Bürgermeister/Sindaco			
Busin Martin	Gemeindereferent/Assessore			
Dalvai Ulrike	Gemeindereferent/Assessore			
Gabrielli Franz	Gemeindereferent/Assessore			
Montagna Daniela	Gemeindereferent/Assessore			

Seinen Beistand leistet der Sekretär, Herr:

Assiste il Segretario, Signor:

Dr. Stefan Pircher

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Costatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il signor

Epp Michael

in seiner Eigenschaft als Präsident den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Presidente ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

DER VERWALTUNGSAUSSCHUSS BEHANDELT
FOLGENDEN

IL COMITATO DI AMMINISTRAZIONE DELIBERA
SUL SEGUENTE

GEGENSTAND:

OGGETTO:

CUP: B95B26000710005. Beauftragung der Firma HMF GmbH mit Sitz in Eppan A.d.W. mit der Lieferung eines Schlegelmulchgerätes - Direktvergabe.

CUP: B95B26000710005. Conferimento incarico alla ditta HMF S.r.l. con sede ad Appiano s.s.d.v. per la fornitura di una trinciatrice agricola - Affidamento diretto.

CUP: B95B26000710005. Beauftragung der Firma HMF GmbH mit Sitz in Eppan A.d.W. mit der Lieferung eines Schlegelmulchgerätes - Direktvergabe.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS in der Funktion als Organ der Verwaltung der bürgerlichen Nutzungsgüter der Fraktion Truden.

Vorausgeschickt, dass für die regelmäßige Pflege der landwirtschaftlichen Flächen, Gemeinschaftsweiden und Wege der Fraktion Truden die Anschaffung eines Schlegelmulchgerätes erforderlich ist, um damit der Verwilderung der Kulturlandschaft entgegen zu wirken und das Fraktionsvermögen langfristig zu erhalten;

Festgehalten, dass die Firma HMF GmbH mit Sitz in Eppan a.d.W. um die Abgabe eines Angebotes ersucht wurde, da sie als spezialisierte Firma für diese Lieferung im telematischen Verzeichnis der Autonomen Provinz Bozen eingetragen ist;

Nach Einsichtnahme in das mit zertifiziertem E-Mail eingereichte Angebot vom 05.10.2026, Eingangsprotokoll Nr. 180/2026, über einen Betrag von 7.100,00 Euro, plus 22 % MwSt., insgesamt 8.662,00 Euro;

Nach Überprüfung des Angebotes sowohl in wirtschaftlicher als auch in qualitativer Hinsicht wurde festgestellt, dass der angebotene Preis den Marktwerten entspricht und als angemessen betrachtet werden kann;

Für angebracht erachtet den oben genannten Auftrag im Rahmen einer Smart-Direktvergabe im Sinne des Art. 50 des GvD Nr. 36/2023 und des Art. 26 des L.G. Nr. 16/2015 zu vergeben, wobei die verfahrenstechnische Abwicklung und Registrierung gemäß der Transparenz- und Veröffentlichungsbestimmungen über das ISOV-Portal der Autonomen Provinz Bozen - Südtirol erfolgt;

Nach Einsichtnahme in das GvD vom 31. März 2023, Nr. 36 (Vergabekodex);

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 (Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe);

Nach Einsichtnahme in den Art. 21-ter des L.G. vom 29.01.2002, Nr. 1;

CUP: B95B26000710005. Conferimento incarico alla ditta HMF S.r.l. con sede ad Appiano s.s.d.v. per la fornitura di una trinciatrice agricola - Affidamento diretto.

La GIUNTA COMUNALE quale organo dell'Amministrazione separata per i beni d'uso civico della frazione di Trodena.

Premesso che si rende necessario l'acquisto di una trinciatrice agricola per la regolare manutenzione e pulizia dei terreni agricoli, dei pascoli collettivi e della viabilità della Frazione di Trodena, al fine di contrastare l'abbandono del paesaggio culturale e preservare nel lungo periodo il patrimonio frazionale;

Constatato che è stato chiesto alla ditta HMF S.r.l. con sede ad Appiano s.s.d.v. di sottoporre una relativa offerta, in quanto figura nell'elenco telematico della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige come ditta specializzata per questo tipo di fornitura;

Visto l'offerta dd. 05.10.2026, presentata tramite posta elettronica certificata, protocollo in entrata n. 180/2026, per un importo di 7.100,00 Euro, oltre il 22 % di IVA, complessivamente 8.662,00 Euro;

Verificata l'offerta sia sotto il profilo economico che qualitativo, si è riscontrato che il prezzo offerto è conforme ai valori di mercato e può essere ritenuto congruo;

Di ritenere opportuno affidare il suddetto incarico nell'ambito di un affidamento diretto smart ai sensi dell'art. 50 del D.Lgs. n. 36/2023 e dell'art. 26 della L.P. n. 16/2015, per il quale la gestione procedurale e la registrazione ai sensi delle disposizioni in materia di trasparenza e pubblicità avvengono tramite il portale SICP della Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige;

Visto il Decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36 (Codice degli appalti);

Vista la Legge provinciale del 17 dicembre 2015, n. 16 (Disposizioni sugli appalti pubblici);

Visto l'art. 21-ter della L.P. 29.01.2002, n. 1;

Festgehalten, dass derzeit keine aktiven AOV-Vereinbarungen und auch keine Consip-Rahmenvereinbarungen bestehen, auf der Webseite der AOV keine Richtpreise veröffentlicht und auch auf dem EMS gibt es keine aktiven Zulassungsbekanntmachungen zu diesen anzukaufenden Leistungen weshalb die Vergabestelle beabsichtigt, selbstständig das entsprechende Vergabeverfahren abzuwickeln;

Festgehalten, dass durch den Direktauftrag das Verwaltungsverfahren vereinfacht und beschleunigt wird und somit Kosten und Zeit eingespart werden;

Festgestellt, dass gemäß Artikel 28, Absatz 2, des L.G. Nr. 16/2015 der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt werden kann, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen von ein und demselben Wirtschaftsteilnehmer durchgeführt werden müssen, nachdem diese Leistungen eng miteinander verbunden sind; und dass es sich außerdem beim Auftragswert bereits um einen niedrigen Betrag handelt, weshalb die Aufteilung in Lose zu zusätzlichem Verwaltungsaufwand führen würde aber nicht zur Förderung einheitlicher Wettbewerbsbedingungen für kleine und mittlere Unternehmen;

Festgehalten, dass das Vorhandensein der Voraussetzungen des Bieters laut GvD Nr. 36/2023, durch Eintragung desselben in das telematische Verzeichnis des Online-Portals ISOV der Autonomen Provinz Bozen bzw. durch Abgabe einer entsprechenden Erklärung desselben bestätigt wurde;

Nach Einsichtnahme in die APB Anwendungsrichtlinie, genehmigt mit dem Beschluss der Landesregierung Nr. 40 vom 28. Januar 2025;

Festgehalten, dass gemäß „APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 10“, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 665 vom 08.08.2023, das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen wird, da der Vertragswert unter 140.000,00 Euro für Dienstleistungen und Lieferungen bzw. unter 500.000,00 Euro für Bauaufträge liegt und der einzige Projektverantwortliche keine anderweitige Beurteilung vorgenommen hat;

Nach Einsichtnahme in die gültigen Leitlinien für Direktvergaben der Agentur für öffentliche

Considerato che non sono attive convenzioni ACP né convenzioni-quadro Consip, non esistono prezzi di riferimento pubblicati dall'ACP e non esistono sul MEPAB bandi di abilitazione attivi relativamente alle prestazioni in oggetto e che pertanto la stazione appaltante intende svolgere autonomamente la relativa procedura di affidamento;

Accertato che con l'incarico diretto il procedimento amministrativo viene semplificato e accelerato e quindi si ha un risparmio di costi e tempo;

Precisato che ai sensi dell'articolo 28, comma 2, della L.P. n. 16/2015, l'appalto non può essere suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro; e che, inoltre, il valore dell'appalto è già esiguo, motivo per cui la suddivisione in lotti comporterebbe ulteriori oneri amministrativi ma non la promozione di condizioni di concorrenza paritarie per le piccole e medie imprese;

Constatato che l'esistenza dei requisiti dell'offerente secondo il D.lgs n. 36/2023 è stata confermata tramite iscrizione dello stesso nell'elenco telematico del portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige risp. con la presentazione di una relativa dichiarazione dello stesso;

Vista la Linea guida PAB, approvata con delibera della Giunta provinciale n. 40 del 28 gennaio 2025;

Dato atto, che ai sensi della “Linea Guida PAB n. 10”, approvata con deliberazione della Giunta provinciale n. 665 dell'08.08.2023, l'assenza di un interesse transfrontaliero certo è presunta, in quanto l'importo del contratto da affidare è inferiore all'importo di 140.000,00 Euro per servizi e forniture ovvero inferiore a 500.000,00 Euro per lavori e il responsabile unico del progetto non ha eseguito una valutazione diversa;

Viste le linee guida vigenti in materia di affidamenti diretti dell'Agenzia per i contratti pubblici

Aufträge (AOV);

Mit Bestätigung des Besitzes der erforderlichen Voraussetzungen des Wirtschaftsteilnehmers, seiner Verlässlichkeit, dessen geeigneter Berufserfahrung und Eignung zur Ausführung in Übereinstimmung mit dem erwarteten wirtschaftlichen und qualitativen Niveau;

Für angebracht erachtet, die Firma HMF GmbH mit Sitz in Eppan a.d.W. mit dieser Lieferung zu beauftragen, da es sich um ein Fachunternehmen handelt und sich der Preis an den Marktwerten orientiert und als angemessen betrachtet werden kann;

Nach Übereinkunft, gegenständlichen Beschluss für sofort vollstreckbar zu erklären, damit die Lieferung umgehend erfolgen kann;

Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 81/2008 „Einheitstext der Arbeitssicherheit“;

Nach Einsichtnahme in das G. Nr. 241/1990 und das L.G. Nr. 17/1993 bestätigt;

Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 16/80 i.g.F., betreffend die Verwaltung der mit Gemeinnutzungsrechten belasteten Güter;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 i.g.F. sowie die nicht aufgehobenen Artikel des D.P.R.A. Nr. 12/L vom 12.07.1984, jeweils i.g.F. und R.G. Nr. 10 vom 23.10.1998 sowie Nr. 7 vom 22.12.2004);

Gemäß Dekret des Landesrates Nr. 13109/2018 werden im Bereich Buchhaltung und Finanzordnung die Grundprinzipien und die Bestimmungen des D.P.R.A. vom 28. Mai 1999, Nr. 4/L, geändert durch das D.P.Reg. vom 1. Februar 2005, Nr. 4/L und der entsprechenden Durchführungsbestimmung D.P.Reg. vom 27. Oktober 1999, Nr. 8/L, sofern vereinbar, weiterhin für die Eigenverwaltungen BNG angewendet;

Nach Einsichtnahme in den laufenden Haushaltsvoranschlag;

Festgestellt, dass zu diesem Beschluss keine Gutachten laut Art. 185 des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol abzugeben sind und insbesondere auch der Gemeindesekretär sich

ci (ACP);

Data conferma del possesso dei requisiti richiesti dell'operatore economico, della sua affidabilità, della sua adeguata esperienza professionale e idoneità per l'esecuzione in coerenza con il livello economico e qualitativo atteso;

Ritenuto opportuno incaricare la ditta HMF S.r.l. con sede ad Appiano s.s.d.v. con l'esecuzione di questa fornitura, siccome si tratta di una ditta specializzata ed il prezzo si allinea con i valori di mercato e può essere considerato congruo;

Convenuto di dichiarare immediatamente esecutiva la presente delibera, affinché la fornitura possa avvenire nel più breve tempo possibile;

Visto il D.lgs. n. 81/2008 “Testo Unico Sicurezza sul Lavoro”;

Vista la L. n. 241/1990 e la L.P. n. 17/1993;

Vista la L.P. n. 16/80 e le successive modifiche, riguardante l'amministrazione dei beni di uso civico;

Visto il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvata con L.G. 03.05.2018, n. 2 e s.m. nonché gli articoli non abrogati D.P.G.R. 12/07/1984, n. 12/L, testi vigenti, e L.R. 23/10/1998, n. 10 nonché L.R. 22/12/2004, n. 7);

Ai sensi del decreto dell'Assessore n. 13109/18 in materia contabile e finanziaria per le Amministrazioni separate dei beni di uso civico si continuano ad applicare i principi fondamentali e le disposizioni del D.P.G.A. del 28 maggio 1999, n. 4/L, modificato dal D.P.Reg. del 1° febbraio 2005, n. 4/L ed il relativo regolamento di esecuzione D.P.Reg. del 27 ottobre 1999, n. 8/L, in quanto compatibile;

Visto il corrente bilancio di previsione;

Constatato che per questa delibera non devono essere neanche rilasciati i pareri secondo l'art. 185 del vigente Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige e specialmente neanche il Segretario comunale ha

nicht zur Gesetzmäßigkeit dieses Beschlusses zu äußern hatte bzw. hat;

fasst der Gemeindevausschuss einstimmig, ausgedrückt in gesetzlicher Form, den

B E S C H L U S S,
aus den in den Prämissen angeführten Gründen,

1. die Firma HMF GmbH, Steuernummer und MwSt. Nr. 03016290219, gemäß ihrem Angebot vom 05.10.2026, Eingangsprotokoll Nr. 180/2026, mittels Direktvergabe mit der Lieferung eines Schlegelmulchgerätes, um einen Betrag von 7.100,00 Euro plus 22 % MwSt., insgesamt 8.662,00 Euro zu beauftragen.

2. Die mit diesem Beschluss verbundene Ausgabe im Haushalt wie folgt anzulasten:

Betrag Importo	Jahr Anno	Kapitel Capitolo	Artikel Articolo	Beschreibung Descrizione
8.662,00 Euro	2026	2020	/	/

3. Festgestellt, dass der Sekretär Dr. Stefan Pircher als EPV und Verfahrensverantwortlicher ernannt bzw. bestätigt wird.

4. Den Gemeindesekretär mit der Bestätigung der Vergabe auf dem telematischen Portal ISOV zu beauftragen.

5. Festzuhalten, dass der CIG-Kodex erst nach der Bestätigung im Vergabeportal ersichtlich wird.

6. Gemäß Artikel 36, Absatz 1, des Landesgesetzes Nr. 16/2015 muss für die gegenständliche Beauftragung keine Sicherheit geleistet werden, da der Vertragspreis unter 40.000,00 Euro liegt.

7. Gemäß Artikel 11, Absatz 1, des GvD Nr. 36/2023 und Artikel 27, Absatz 4-bis des Landesgesetzes Nr. 16/2015 ist folgender NAKV für die im Rahmen dieses Vertrags beschäftigten Arbeitnehmer anzuwenden: nicht anwendbar (Lieferung).

8. Herrn Michael Epp, in der Eigenschaft als Präsident, zu beauftragen und zu ermächtigen diesen Vertrag zu unterzeichnen.

9. Den entsprechenden Vertrag in elektronischer Form mittels Austausches von Handelskorre-

dovuto risp. deve esprimersi in merito alla regolarità legale;

la Giunta comunale ad unanimità dei voti, espressi nella forma di legge,

D E L I B E R A,
per i motivi indicati nelle premesse,

1. di incaricare la ditta HMF S.r.l. con sede ad Appiano s.s.d.v., codice fiscale e partita IVA n. 03016290219, ai sensi della sua offerta del 05.10.2026, protocollo in entrata n. 180/2026, mediante affidamento diretto con la fornitura di una trinciatrice agricola, per un importo di 7.100,00 Euro oltre il 22 % IVA, in totale 8.662,00 Euro.

2. Di imputare la relativa spesa nel bilancio come segue:

Betrag Importo	Jahr Anno	Kapitel Capitolo	Artikel Articolo	Beschreibung Descrizione
8.662,00 Euro	2026	2020	/	/

3. Accertato che il Segretario dott. Stefan Pircher viene nominato risp. confermato come RUP e responsabile del procedimento.

4. Di incaricare il Segretario comunale con la conferma dell'aggiudicazione sul portale telematico del SICP.

5. Di dare atto che il codice CIG sarà visibile solo dopo la conferma nel portale telematico di gara.

6. Ai sensi dell'articolo 36, comma 1, della Legge provinciale n. 16/2015 per l'affidamento in oggetto non deve essere fornita alcuna garanzia, poiché l'importo contrattuale è inferiore a 40.000,00 Euro.

7. Ai sensi dell'articolo 11, comma 1, del D.lgs n. 36/2023 ed ai sensi dell'articolo 27, comma 4-bis, della Legge provinciale n. 16/2015 è applicabile al personale dipendente impiegato in questo appalto il seguente CCNL: non applicabile (fornitura).

8. Di incaricare e autorizzare il signor Michael Epp in qualità di Presidente a firmare il contratto in oggetto.

9. Di stipulare il relativo contratto in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza

spondenz abzuschließen.

10. Die Leistung wird nach Überprüfung der ordnungsgemäßen Ausführung des Auftrages gegen Vorlage der Rechnung/Rechnungen ohne Fassung eigener Beschlüsse liquidiert und ausbezahlt.

11. Die Kontrollen über die Erfüllung der allgemeinen und besonderen Anforderungen gemäß Art. 32 LG 16/2015 vorzunehmen (Bei Vergaben bis zu den in Art. 26 Abs. 1 Buchstaben a) und b) LG 16/2015 genannten Schwellenwerten an Wirtschaftsteilnehmer, die im telematischen Verzeichnis laut Art. 27 Abs. 5 LG 16/2015 eingetragen sind, ist die Vergabestelle von der Kontrolle der Teilnahmeanforderungen befreit).

12. Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol vom Gemeindeausschuss mit getrennter Abstimmung und Stimmeneinhelligkeit, als unverzüglich vollstreckbar erklärt.

13. Gegen den vorliegenden Beschluss kann innerhalb der Frist von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses jeder und jede Interessierte Rekurs bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgewichts Bozen einbringen. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

commerciale.

10. La prestazione viene liquidata e pagata previo controllo della regolare esecuzione dell'incarico dietro presentazione della fattura/delle fatture senza adozione di apposite deliberazioni.

11. Di effettuare i controlli relativi al possesso dei requisiti di ordine generale e speciale ai sensi dell'art. 32, LP 16/2015 (Per affidamenti a operatori economici iscritti nell'elenco telematico di cui all'art. 27, co. 5, LP 16/2015 fino alle soglie di cui all'art. 26, co. 1, lettere a) e b) LP 16/2015, la stazione appaltante è esonerata dalla verifica dei requisiti di partecipazione).

12. Questa deliberazione viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4°, del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige da parte della Giunta comunale con votazione separata ed ad unanimità di voti.

13. Avverso la presente deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale Amministrativo regionale, Sezione Autonoma di Bolzano, entro il termine di 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione ogni interessato ed interessata. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120 c. 5, D.Lgs. 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Präsident - Il Presidente
Epp Michael

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär - Il Segretario
Dr. Stefan Pircher

(digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente)

Dem Landesausschuss zugesandt am

Inviata alla Giunta Provinciale il

_____ Prot. Nr. _____

Die Landesregierung hat in der Sitzung

La Giunta Provinciale in seduta

vom/del _____ Prot. Nr. _____

den Beschluss gemäß Art. 8 des L.G. 16/80 überprüft.

ha esaminato la delibera ai sensi dell'art. 8 della L.P. 16/80.

Gegen denselben ist innerhalb des vorgesehenen Termins keine Annullierungsmaßnahme ergriffen worden und demzufolge ist derselbe

am _____ vollstreckbar.

Nei suoi confronti, non è intervenuto nei termini prescritti, un provvedimento di annullamento, per cui la stessa è divenuta esecutiva

in data _____.

Die Landesregierung hat Gesetzmäßigkeitsmängel/Nichtzuständigkeit festgestellt und somit den Beschluss in der Sitzung

vom _____ mit Massnahme Nr. _____ annulliert.

La Giunta Provinciale riscontrando vizi di illegittimità/incompetenza ha annullato la deliberazione in seduta

del _____ con provvedimento Nr. _____.

Der Amtsdirektor - Il direttore: _____

Der Sekretär – Il Segretario: _____

Datum - data: _____

Datum - data: _____